

MITTEILUNGSBLATT



Dettingen-Wallhausen



Ortsverwaltung Dettingen-Wallhausen
Kapitän-Romer-Str. 4, 78465 Konstanz
www.konstanz-dettingen-wallhausen.de

Freitag, 24. August 2018

Nr. 34/2018



VERWALTUNG

Verlängerung der Allgemeinverfügung des Landratsamtes Konstanz zur Wasserentnahme aus Gewässern

Aufgrund der weiterhin anhaltenden Hitze und den mangelnden Niederschlägen, hat das Landratsamt die Allgemeinverfügung zur Wasserentnahme aus Gewässern bis zum 31.08.2018 verlängert.

Wir bitten um Beachtung!

Schließfachgebühren im Strandbad Wallhausen

Die Sommersaison geht langsam dem Ende entgegen. Sicher haben Sie die Zeit im Strandbad Wallhausen ausgiebig genießen können und daher versäumt, Ihr Schließfach zu bezahlen.

Die Mieter eines Schließfaches werden gebeten, die noch ausstehende Gebühr in Höhe von 25,00 € bei Frau Demmler, Zimmer 5, zu begleichen.



Bürgersprechstunde Ortsvorsteher

Die erste Bürgersprechstunde nach den Sommerferien findet am **Freitag, 14. September 2018** von 17.30 – 18.30 Uhr in der Ortsverwaltung Dettingen, Zimmer 1, statt.

Es besteht aber auch die Möglichkeit der individuellen Terminvereinbarung.



Fundsachen

1 Kinder Spielhandy



Entsorgungstermine

Montag,	27.08.18	Biomüllabfuhr
Freitag,	31.08.18	Papierabfuhr Dettingen und Wallhausen

Der **Wertstoffhof Dettingen**, Hegner Straße, ist mit Ausnahme von Feiertagen jeweils freitags von 14.00 – 16.00 Uhr und samstags von 10.00 – 12.00 Uhr geöffnet.

IMPRESSUM

Herausgeber:

Ortsverwaltung Dettingen-Wallhausen
Tel.: 07533/9368-13, Fax: 07533/9368-20
Mail: Corinna.Lerner@konstanz.de
www.Konstanz-Dettingen-Wallhausen.de
Verantwortlich für den redaktionellen Teil:
Der Ortsvorsteher oder sein Vertreter im Amt

Druck:

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG,
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach

REDAKTIONSSCHLUSS

Sehr geehrte Inserenten,

bitte beachten Sie unbedingt unseren Redaktionsschluss jeweils montags um 12.00 Uhr.

Nur so können wir gewährleisten, dass die gewünschte Anzeige termingerecht erscheint.

Ihre
Ortsverwaltung



Wegweiser Ortsverwaltung



Ortsverwaltung

Kapitän-Romer-Straße 4

Sprechzeiten der Verwaltung:

Montag von 08 – 12.00 und 14 – 17.00 Uhr,
Dienstag – Freitag von 08 – 12.00 Uhr

Bürgersprechstunden Ortsvorsteher:

2. und 4. Freitag des Monats jeweils von
17.30 – 18.30 Uhr sowie nach Vereinbarung



E-Mail:

Zentrale	9368-0	
Fax	9368-20	
Herr Tscheulin Ortsvorsteher	9368-11	Roger.Tscheulin@konstanz.de
Herr Morgen Verwaltungsleiter	9368-14	Juergen.Morgen@konstanz.de
Frau Martello allg. Verwaltung	9368-12	Katja.Martello@konstanz.de
Frau Lerner Ortsblatt, Friedhof, Bootsliegeplätze	9368-13	Corinna.Lerner@konstanz.de
Frau Demmler Bürgerbüro, Fundsachen	9368-15	Susanne.Demmler@konstanz.de
Frau Madl Tourist-Information	9368-16	Sylvia.Madl@konstanz.de

Sie finden uns auch im Internet unter:

Ortsverwaltung: www.konstanz-dettingen-wallhausen.de
Tourismus: www.konstanz-plus.de



Auskünfte zu allgemeinen Fragen des Post-
services erhalten Sie unter Kunden-Tel. Nr.
09.30 – 12.00 Uhr 01802/3333 (6 ct./Anruf aus dem Festnetz).



TOURIST-INFORMATION

Ab 01. September 2018 gelten für die Tourist-
Information wieder die verkürzten Öffnungszeiten:

Montag – Donnerstag	9:00 – 12:00 Uhr
Montag	14:00 – 17:00 Uhr

(freitags geschlossen)

Wir bitten um Beachtung.

Veranstaltungen / Vorankündigungen

Änderungen bzw. Ergänzungen bleiben vorbehalten!

bis 04.09. jeweils dienstags, **19:30 Uhr, Romantische Abendrundfahrt** (ca. 2 Stunden) mit MS-Möwe ab Hafen Konstanz. **Treffpunkt:** Rundfahrtensteg bei der IMPERIA. **Fahrtpreise:** Erwachsene 12,50 €, Kinder (4-12 Jahre) 7,00 €. Anmeldungen erforderlich unter 0170 / 83 86 819. Infos: www.moewe-konstanz.de

bis 07.09. Kunstaussstellung der „10 Dingelsdorfer“ im Rathaus/Bürgersaal – Dingelsdorf

bis 27.09., jeweils donnerstags, **17:00 Uhr, Wein-Stadtführung** – kurzweilig und informativ **mit 4er Weinprobe**, Dauer ca. 2 Std. **Kosten:** 15,00 € pro Person. Anmeldung und Info: 0152 08 86 03 94 oder weinerlebnis-konstanz@web.de Individuelle Termine für Gruppen, Firmenevents, Geburtstage, Jubiläen, Familienfeiern, etc. möglich

bis 28.09., jeweils freitags ab **17:00 Uhr, Bauernhock mit Markt** am Campingplatz Klausenhorn.

Infos: www.camping-klausenhorn.de

bis 30.09. Bilderausstellung der Dettinger Künstler Werner Pillekat und Gilbert Glunk „**von Nord nach Süd**“ im Parkstift Rosenau – Konstanz.

Infos: www.dettingerart.de

bis 21.10. Saisonale Gärten „black and white“ – Insel Mainau. Infos: www.mainau.de

24.-26.08. Herbstfest des Musikvereins Dingelsdorf auf dem Dorfplatz – Dingelsdorf

24.-26.08. Töpfermarkt – Überlingen

24. und 31.08. Münstermusik: Orgelkonzerte – Konstanz

25.08. Bodensee Ahoi Schlager Open Air – Konstanz

27.-31.08. und 03.-07.09. Ferienprogramm in Litzelstetten für Schulkinder (Klasse 1-6). Infos und Anmeldung bei Simone Mattes: 07531 / 284239 oder www.konstanz-litzelstetten-mainau.de

29.08, 19:30-21:00 Uhr, Abendrundfahrt mit MS-SEEGOLD ab Hafen Wallhausen. **Fahrpreise:** Erwachsene 10,00 €, Kinder (6-14 Jahre) 5,00 €. Im Fahrpreis ist 1 Getränk pro Person inklusive (ausgenommen sekthaltige Getränke und Longdrinks). Bei weniger als 20 Erwachsenen kann die Rundfahrt entfallen. Infos: www.bodensee-personenschiffahrt.de

29.08.-01.09. Oldtimerausfahrt „Mille-Fiori“ – Insel Mainau

31.08.-02.09. Wollmatinger Dorffest – Konstanz

01.09. Altstadtfest – Konstanz

02.09. Oldtimerbrunch im Hafen – Konstanz

07.-09.09. Lange Nacht der Bodenseegärten – Konstanz

07.-09.09. Bodensee Weinfest – Meersburg

01.09. Großes grenzüberschreitendes Kinderfest – Konstanz / Kreuzlingen

01.09. Orgelfilmnacht – Konstanz

14.09.-03.10. Oktoberfest am See – Konstanz

15.09. Clubcup des Yachtclub Dettingen e.V. – Wallhausen

15.09. Kantine im Neuwerk – Konstanz

16.09., 10:00 Uhr, Verenafest mit Festgottesdienst der katholischen Kirchengemeinde – Dettingen

16.09. Clubmeisterschaften des Yachtclub Dettingen e.V. – Wallhausen

16.09. Reichenauer Insellauf – Insel Reichenau

21.09.-21.10. Herbstausstellung im Palmenhaus – Insel Mainau. Infos: www.mainau.de

22.09. Mainauer Apfeltag – Insel Mainau. Infos: www.mainau.de

23.09., 10:00 Uhr, Traditionelles Abfahren des Radsportvereins Dettingen. Treffpunkt Schule – Dettingen

23.09. Konstanzer Kunstpreis 2018 – Konstanz

28.-30.09. Suserfest auf dem Augustinerplatz – Konstanz

29.09. Absegeln Yachtclub Dettingen e.V. – Wallhausen

29.09. Abendrundfahrt „Oktoberfest 1“ mit MS-SEEGOLD. Genießen Sie das Oktoberfest auf dem See mit kulinarischen Spezialitäten wie Obazter, Brezeln, Rettich, Zipfelkatscher, Krautsalat & Spanferkelhaxen vom Gasthaus Wallgut. Es unterhalten Sie „Die Holzfüchse“. **Abfahrt Wallhausen:** 19:30-23:30 Uhr. **Fahrpreis:** 39 € pro Person, inkl. Schifffahrt, Essen & Musik. Anmeldung/Karten unter: Personenschifffahrt Giess & Giess GmbH, 0171/7795162 * 0172/8834160 oder giess-seegold@t-online.de.

Infos: www.bodensee-personenschiffahrt.de



SCHULE / KINDERGARTEN

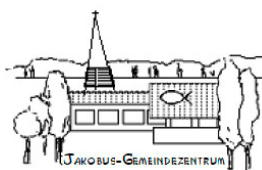


Die neuen vhs-Kurse sind online

Die Kurse des Herbst- und Wintersemesters 2018/2019 der Volkshochschule können ab sofort unter www.vhs-landkreis-konstanz.de gebucht werden. Das gedruckte Programmheft liegt ab dem 20. August an über 200 Stellen im ganzen Landkreis zur Abholung bereit. Neben Vortragsreihen zu brandaktuellen Fragestellungen bietet die vhs in ihrer Sprachenschule wieder Kurse in 20 verschiedenen Sprachen an und einen „Mehrsprachenkurs“, bei dem man mehrere Sprachen gleichzeitig lernt. Für die berufliche und die persönliche Weiterentwicklung gibt es Kurse von „Achtsamkeit in Beruf und Alltag“ bis zu „Zeit- und Selbstmanagement“. Im Gesundheitsbereich finden sich Angebote zu Entspannung und Fitness, Ernährungstipps, Kochkurse und kulinarische Events. Es gibt auch wieder Besonderes und Überraschendes. Dazu gehören ein kulinarischer Abend zum Abschluss des Konziljubiläums, spannende Exkursionen, wie beispielsweise auf den Hohentwiel, das Thema Digitalisierung in Vereinen bei „Fit im Ehrenamt“, Fotografie-Kurse mit dem Smartphone, Fortbildungen für pädagogisch Tätige oder Kurse in Gebärdensprache. Eine Anmeldung ist ab sofort unter www.vhs-landkreis-konstanz.de möglich. Die Hauptstellen Konstanz und Singen sind bis zum 7. September halbtags von 9.00 – 12:30 Uhr geöffnet, ab dem 10. September gelten wieder die normalen Öffnungszeiten.



KIRCHEN



**Evangelische Kirchen
Gemeinde
Dettingen-Wallhausen**
Pfarramt: Schwanenweg 14,
78465 Konstanz
Tel.: 07533/7283

Mail: ev.kirche.wallhausen@t-online.de

Bürozeiten dienstags und donnerstags von 9.00 – 11.30 Uhr
In seelsorgerischen Angelegenheiten, wenden Sie sich bitte
an Pfarrer Dr. Christof Ellsiepen Pfarrbüro Litzelstetten
Tel.: 07531/94420
IBAN: DE36 6905 0001 0000 0354 69
BIC: SOLADES1KNZ

Gottesdienste und wöchentliche Veranstaltungen vom 26.08.2018 bis 02.09.2018

Sonntag, 26.08.2018, 13. Sonntag nach Trinitatis

10.00 Uhr Gottesdienst
(Prädikantin Rösch)

19.30 Uhr Konzert im Gemeindehaus mit
Mariusz Drzewicki (Klavier)
Eintritt frei, Spenden erbeten.

Sonntag, 02.09.2018, 14. Sonntag nach Trinitatis

10.15 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in
Dingelsdorf in der St. Nikolauskirche
(Pfarrer Dr. Christof Ellsiepen)

Gottesdienste und Veranstaltungen finden, wenn
nicht anders genannt, im Jakobus-Gemeindezentrum in
Wallhausen, **Wittmoosstr. 15-17 statt.**

In eigener Sache

Pfarrer Dr. Christof Ellsiepen hat Urlaub in der Zeit vom
13.-29.08.2018. Vertretung hat vom 20.-29.08.2018
Pfarrer J. Dörsam (Tel. 07531/31217)

Wochenspruch

Christus spricht: Was ihr getan habt einem von diesen
meinen geringsten Brüdern, das habt ihr mir getan.
(Mt 25,40)



**Kath. Pfarrgemeinde St. Verena
Dettingen, Konstanzer Str. 7**
☎ 07533 / 5185
pfarrbuero.verena@bodanrueckgemeinden.de

Gottesdienste in den Konstanzer Bodanrückge- meinden vom 25. August bis 2. September

Samstag, den 25. August

18.00 Uhr Dettingen: Eucharistiefeier

Sonntag, den 26. August

9.30 Uhr Oberdorf: Eucharistiefeier
11.00 Uhr Litzelstetten: Eucharistiefeier

Montag, den 27. August

18.30 Uhr Dingelsdorf: Eucharistiefeier

Dienstag, den 28. August

18.30 Uhr Dettingen: Eucharistiefeier
anschließend Eucharistische Anbetung

Mittwoch, den 29. August

18.30 Uhr Dingelsdorf: Eucharistiefeier

Donnerstag, den 30. August

18.30 Uhr Litzelstetten: Eucharistiefeier

Freitag, den 31. August

18.30 Uhr Wallhausen: Eucharistiefeier

Samstag, den 1. September

18.00 Uhr Dettingen: Eucharistiefeier
18.00 Uhr Dingelsdorf: Eucharistiefeier

Sonntag, den 2. September

9.30 Uhr Dettingen: Eucharistiefeier
11.00 Uhr Litzelstetten: Eucharistiefeier

Den **Rosenkranz** beten wir täglich um 18.00 Uhr

Weitere Gottesdienste der Konstanzer Bodanrückgemeinden
im aktuellen Pfarrblatt oder unter
www.bodanrueckgemeinden.de

Sprechstunde von Pfarrer Nagel in Dettingen:

Dienstag von 17.00 Uhr – 18.00 Uhr nach Terminab-
sprache im Pfarrbüro.

Pfarrbüro Dettingen Öffnungszeiten:

Montag 9.30 – 11.30 Uhr
Dienstag 16.00 – 18.30 Uhr

Katholische Öffentliche Bücherei

Sonntag 10.15 – 11.30 Uhr
Mittwoch 18.00 – 19.00 Uhr

Pfarrblattausträger gesucht

Für das Gebiet Kapitän-Romer-Str. / Hegaublick suchen
wir ab sofort neue Austräger (ab 13 Jahre). Es handelt
sich um ca. 30 Pfarrblätter, die alle 14 Tage verteilt
werden sollten. Infos im Pfarrbüro, Tel. 5185 oder per
Mail: pfarrbuero.verena@bodanrueckgemeinden.de



Psalm 104,15

Na, hatten Sie einen schönen Urlaub? Unsere Welt-
ladenferien neigen sich dem Ende zu, ab Montag 27.
August haben wir wieder für Sie geöffnet und die
karge Zeit ohne getrocknete Mangos, frische Bana-
nen, Kaffee und die vielen anderen Produkte aus
dem Weltladen hat ein Ende.

Welche Urlaubslektüre hatten Sie sich denn vorge-
nommen? Wir haben uns in den Ferien mit Psalm
104,15 beschäftigt „Der Wein erfreut des Menschen
Herz“. Nein, nicht was Sie jetzt denken - wir waren
mit der Planung für eine Veranstaltung beschäftigt.
Wir freuen uns sehr, dass wir Sie anlässlich der Fai-
ren Woche 2018 zu einer Biblischen Weinprobe mit
Weinen aus fairem Handel einladen können. Entde-
cken Sie mit fachkundiger Begleitung durch Simone
Romme! vom Landgasthof Kreuz Weine aus dem
Weltladen-Sortiment und lassen Sie sich von Pfarrer
Armin Nagel! in die biblischen Traditionen von Wein
einführen. Am 28. September 2018 um 20 Uhr im
Pfarrheim Dettingen. Begrenzte Teilnehmerzahl,
Kartenvorverkauf ab 27. August im Weltladen.

WELTLADEN - FAIR HANDELN

Dingelsdorfer Str. 2
78465 Konstanz-Dettingen
www.weltladen-dettingen.de
Tel. 0 75 33 / 94 97 55 (Laden), 93 56 55 (Büro), Fax 93 56 58
Träger: Partnerschaft für Eine Welt St. Verena e.V.

Öffnungszeiten:
Montag - Freitag 15 – 18.30 Uhr
Samstag 9 - 12.30 Uhr



VEREINE

TSV Dettingen-Wallhausen www.tsv-dettingen-wallhausen.de



Sommerprogramm 2018

In diesem Jahr haben wir in den Sommerferien folgendes Programm geplant:

24.08.	Blinddate Anmeldung*: Sylvia, Tel.: 1448
01.09.	Wanderung Malbun-Schönberg Anmeldung* und Info: Werner, Tel.: 2621
07.09.	Stellwerk in Konstanz Treffpunkt: 11 Uhr Hafestraße Anmeldung* und Info: Hartmut, Tel.: 6774

*Anmeldung mindestens eine Woche vor dem jeweiligen Termin. Gäste sind zu den Veranstaltungen herzlich willkommen.

Weitere Einzelheiten auf unserer Homepage unter www.jedermann-sport.de

FUSSBALL



Dettingen-Dingelsdorf

Info

Landesliga Südbaden

Samstag, 25.08.2018, 15:30 Uhr

SG Dettingen-Dingelsdorf - FC 08 Villingen 2



Die Helfer/innen von Miteinander leben leisten Nachbarschaftshilfe bei der Bewältigung Ihres Alltags. Mit Fragen und Problemen können Sie sich an unsere Einsatzleiterin Annette Rathgeb wenden. Telefon 07533/98542. Zusätzlich können Sie sie an jedem

2. Dienstag im Monat in ihrer Sprechstunde von 15-16 Uhr im Foyer des Rathauses Dettingen direkt ansprechen. Weitere Informationen finden Sie auch unter www.mitleben-ev.de

Dienstagstreff

Wir machen **SOMMERPAUSE** vom 7. August bis einschließlich 28. August.



Treffpunkt Miteinander - Bewegen

Miteinander bewegen macht **SOMMERPAUSE!**
Wiederbeginn im September geben wir frühzeitig bekannt.
Sylvia – Silvana – Alrun

Der Mittagstisch macht Sommerpause

Wir starten wieder am Mittwoch, 26. September 2018.

Das Montags-Café in Kooperation mit der Caritas Konstanz macht vom 20.08. – 09.09.2018 Urlaub.

Deutsches Rotes Kreuz

DRK-Blutspendedienst

Bitte spenden Sie Blut!

Mittwoch, den 29.08.2018, von 14:00 Uhr – 19:30 Uhr

Schwaketenstr. 31, Konstanz/Wollmatingen

Wichtig: Bringen Sie bitte Ihren Personalausweis mit um sich ausweisen zu können. Sonst dürfen Sie nicht mehr spenden.

Blutspenden kann jeder Gesunde im Alter von 18 – 72 Jahren. Erstspender dürfen nicht älter als 64 Jahre sein.

Weitere Informationen zur Blutspende erhalten Sie im Internet unter www.blutspende.de und bei der kostenlosen Hotline unter 0800 11 949 11 (montags bis freitags von 8 – 17 Uhr).

Deutsches Rotes Kreuz

Sicher gehen und stehen: Ein Kurs zur Sturzvermeidung

Ein regelmäßiges Training der Fußmuskel-Koordination erhöht die Geseherheit und dient damit auch der Sturzprophylaxe. In einem Kurs des DRK Ortsvereins Konstanz können Teilnehmer Ihr Gleichgewicht verbessern, dessen Bedeutung nicht unterschätzt werden sollte. Die Teilnehmer lernen zudem, auf Unebenheiten des Untergrunds zu reagieren. Der Kurs mit der Fußexpertin Brigitte Kopatsch beginnt am Dienstag, 18.09.2018 um 9.00 – 10.00 Uhr, findet im DRK OV Konstanz, Luisenstr. 1 statt und kostet 45 € für 6 Kurseinheiten. **Anmeldung: DRK OV Konstanz, Tel. 07531 / 62970, familie@ov-kn.drk.de**

Narrenzunft Moorschat Dettingen-Wallhausen e.V.



Der nächste **Schat-Hock** findet am **Freitag, den 07.09.18, ab 18.00 Uhr** im Rheintorturm statt.

Über ein zahlreiches Erscheinen würde ich mich freuen.

Bis zum 07.09.18

Euer Oberschat



PRESSEINFORMATIONEN

Klavierabend in Wallhausen

Zum 2. Mal gastiert der polnische Pianist

Mariusz Drzewicki

mit einem klassischen Programm in Wallhausen. Es werden Werke von Beethoven, Szostak, Liszt und Chopin zu hören sein.

Der Künstler ist Professor an der Musikhochschule in Łódź. Er ist gefragt für Konzerte in Chopins Wohnhaus in Zelazowa Wola bei Warschau und er konzertiert auch in vielen Ländern Europas solistisch und mit Orchester. In Wallhausen ist er bekannt geworden durch die hervorragenden Konzerte mit dem Violinisten Lukasz Blaszczyk und 2017 hat er dort einen Chopin-Abend gegeben.



Das Konzert findet am Sonntag, den 26. August 2018 um 19.30 Uhr im Evangelischen Jakobus Gemeindezentrum in Wallhausen, Wittmoosstr.17 statt.

Eintritt ist frei, es wird um Spenden für den Künstler gebeten.

Tag des offenen Denkmals 2018 in Konstanz und Kreuzlingen

Nachbarstädte richten den Blick auf das gemeinsame kulturelle Erbe

Mit dem Motto „Entdecken, was uns verbindet“ reiht sich der diesjährige Tag des offenen Denkmals am 9. September 2018 in die vielfältigen Aktionen des Europäischen Kulturerbejahres (ECHY) ein, die unter der Überschrift „Sharing Heritage“ stehen. Anlässlich dieses Mottos bieten die beiden Nachbarstädte Konstanz und Kreuzlingen an diesem Tag ein vielfältiges Programm, bei dem anhand zahlreicher Kulturdenkmale die bis ins frühe Mittelalter zurückliegenden Verbindungen zwischen den beiden Städten und ihre gemeinsame Vergangenheit beleuchtet werden. Baubürgermeister Karl Langensteiner-Schönborn und die Kreuzlinger Stadträtin Dorena Raggenbass werden die Veranstaltung um 11 Uhr an der Kunstgrenze Klein Venedig offiziell eröffnen. Außerdem können an diesem Aktionstag folgende Denkmäler im grenzüberschreitenden Stadt- und Landschaftsraum besichtigt werden:

Die Klöster Petershausen und Kreuzlingen – Orte des Konstanzer Kirchenkranzes:

- Ehemaliges Kloster Petershausen:
 - Klosteranlage mit Portalskulptur (Benediktinerplatz)
 - Konventbau/Archäologisches Landesmuseum (Benediktinerplatz 5)
 - Ehemalige Prälatur (heutige Musikschule, Benediktinerplatz 6)
- Ehemaliges Kloster Kreuzlingen:
 - Kirche St. Ulrich und Afra (Hauptstr. 85)
 - Konventbauten (Hauptstr. 87)

Stationen auf dem grenzüberschreitenden Jakobsweg:

- Loretokapelle (Loretosteg 23, Konstanz)
- Münster „Unserer Lieben Frau“ (Münsterplatz 2, Konstanz)
- Herberge Englischer Gruß (Bernrainstr. 1, Kreuzlingen)
- Kath. Kirche St. Stefan (Bernrainstr. 10, Kreuzlingen)
- Heilig-Kreuz-Kapelle Bernrain (Bernrainstr. 71, Kreuzlingen)
- Grenzüberschreitender Jakobsweg

Zeugnisse Konstanzer Patrizier und Domherren diesseits und jenseits der Grenze

- Hauskapelle der ehemaligen Dompropstei (heutige russisch-orthodoxe Kirche Hl. Prokopius, Rheingasse 20, Konstanz)
- Domdekaneihof (Münsterplatz 9, Konstanz)
- Hauskomplex „Zur Katz“ (St.-Stephans-Platz 41/Katzgasse 3, Konstanz)
- Schwarzacher Hof (Zollernstr. 4, Konstanz)
- Schloss Seeburg (Seeweg 5, Kreuzlingen)
- Schloss Bernegg (Berneggstr. 6, Kreuzlingen)

Der Bodensee als Wasserstraße – historische Ökonomiebauten am Seeufer

- Kaufhaus am Hafen (Hafenstr. 2, Konstanz)
- Kornschütte des Klosters Kreuzlingen/Seemuseum (Seeweg 3, Kreuzlingen)

Konstanzer u. Kreuzlinger Industriearchitektur nach 1900

- Stromeyersdorf Konstanz
- Fabrikantenvilla Raichle (Schützenstr. 37, Kreuzlingen)

Trennendes und Verbindendes – Grenzräume zwischen Konstanz und Kreuzlingen

- Klein-Venedig bis Seerhein

Grenzbeziehungen – Grenzgeschichten

- Rosgartenmuseum (Rosgartenstr. 3/5, Konstanz)
- Museum Rosenegg (Bärenstr. 6, Kreuzlingen)

Vor Ort werden jeweils Führungen angeboten und auch der ein oder andere Vortrag steht auf dem Programm. Für einige Führungen ist eine Anmeldung erforderlich. Kontaktdaten sowie ausführliche Informationen zum Programm demnächst online unter:

www.konstanz.de/umwelt/01557/09267/index.html



ANZEIGEN

Herren Trachtenmode zu verkaufen

Lederhose lang Gr. 56, Kniebundlederhose Gr. 60, Ledersakko Gr. 58, Leinensakko Gr. 56/58, Trachtenhemden blau und rot kariert Gr. 60 und 3-4XL, Strickweste Gr. 58 und Samtweste Gr. 64. Preise: VB
Tel. 0171 22 33 129

Ich ziehe um nach Dettingen

Ab 5. September Neueröffnung in
Dettingen, Langenrainer Str. 4.

Änderungsschneiderei, Gardinen nähen, Hochzeitsdekor-Vermietung, Brautkleider zu verkaufen, Bügelservice, Stickerei.

Montag - Freitag von 11-18 Uhr

Olga Hermann

Tel: 0176/61196365, www.deko-edem.de

Frau, 63 Jahre jung, tätig als Senioren- und Hausbetreuerin **sucht 2-Zi.-Whg. in Dettingen** (max. 500 € Kaltmiete). Tel.: 07531/9026180

Gartenteil von grünem Daumen in Dettingen gesucht. Ich mag Gartenarbeit, eigenes Gemüse, Salat, usw. Tel. 07533 / 8030372

Putzkraft m/w gesucht

für einen 1-Personenhaushalt, einmal wöchentlich, in Dettingen. Tel. 07533 / 2819 (8-16 Uhr)



Wir suchen ab sofort für das MARINE-CENTER DIEBOLD in Dettingen eine Reinigungskraft, 2x wöchentlich (für Büro, Sanitär, etc.) auf geringfügiger Basis. Bitte melden Sie sich telefonisch unter der Telefon-Nr.: 07533/9350-0



Unsere Öffnungszeiten ändern sich

Liebe Kunden und Urlauber,

vom 02.07. bis einschließlich 01.09. werden wir aufgrund der Hitze eingeschränkte Öffnungszeiten haben. Diese sind:

Dienstag: 9-18 Uhr, Donnerstag: 9-17 Uhr,
Freitag: 9-18 Uhr und Samstag: 9-14 Uhr.

Euer Sirs and Ladys Lounge-Team

Frische aus der Region



Dorfladen
WALLHAUSEN eG
- am Bodensee -

Wochenangebote 24. August – 30. August (limitiert)

ALNATURA – Eistee Zitronengras, gekühlt	500ml	1,79 € (statt 2,19 €)
Tonic Water – aus dem Schwarzwald	750ml	1,69 € (statt 1,99 €)
Bienen Honig aus Konstanz	500g	8,60 € (statt 9,60 €)

Ihr Dorfladen Wallhausen hat von **MONTAG – SONNTAG** täglich ab 8:00 Uhr geöffnet und wir begrüßen Sie mit frischem Backwerk unserer regionalen Bäcker.

SALE – SALE – SALE – SALE – SALE

Wegen Sortimentswechsels erhalten Sie aktuell Rabatt von bis zu 70% auf zahlreiche Artikel, z.B. alle *Monster Energy Drinks* 99 Cent.

Metzgerei



Hirrling
GmbH

Qualität aus eigener Schlachtung und Verarbeitung
78465 Konstanz-Dettingen, Kapitän-Romer-Str. 9b
Tel. 07533/6321

Angebote gültig von Di., 28.08. - Sa., 01.09.:

Schweinekotelette	100 g	0,79
Schweineleber	100 g	0,49
Wacholderschinken	100 g	1,39
Schinkenspeck	100 g	1,79
Schwarzwurst	100 g	0,99

Tipps des Monats ab 01.09.:

Krakauer, ½ Ring, ca. 230 g	Stück	2,39
-----------------------------	-------	------

AUTO- UND BOOTSWERKSTATT



GARAGE

since 1997

- KFZ - Meisterbetrieb
- Reparaturen / Service für alle Fabrikate
- Ersatzteil- und Zubehörverkauf
- Winterlager Halle / Freigelände

Neuboote mit Bodenseezulassung von:




Wendelsbergstr.7 D-78465 Konstanz Dettingen
Tel:07533-1300 Fax 07533-1302
E-mail : garage12@t-online.de
www.garage12.de

BERNHARD HOPPE SCHREINERMEISTER UG

Anfertigungen: Möbel aller Art...
Montagen: Küchen, Türen, Laminat
Reparaturen: Küchen und Möbel
Restauration: von modern bis antik

Ihr Schreinermeister/Küchenspezialist
Tel. 07533-934143 * Mobil 015146605345
B-Hoppe-Konstanz@t-online.de
www.Bernhard-Hoppe.de



KÜCHEN, für Ihr Herzstück zu Hause...

Mein täglicher Glücksmoment

Persönlich auf Ihre Wünsche und Bedürfnisse angepasst und fachgerecht aufgebaut.

KÜCHENGALERIE KONSTANZ

- Macairestrasse 4
- 78467 Konstanz
- +49 7531 - 9769610
- info@kgkonstanz.de

www.kuechengalerie.kuechen.de

Rolladen
Markisen
Jalousien
Klappläden
Faltstores
Windschutz
Sonnensegel
Insektenschutz
Rolltore
Elektrische Steuerung
Service



SAUTER

MARKISEN
ROLLADEN
JALOUSIEN

Rosmarinheideweg 2
78467 Konstanz
0 75 31 / 6 38 58
www.rolladen-sauter.de
info@rolladen-sauter.de

NATURSTEINE
SCHREINER
STEINMETZ- / STEINBILDHAUERMEISTER



Professor-Maier-Leibnitz-Str. 15
78476 Allensbach
Tel.: 0 75 33 / 36 12
Fax: 0 75 33 / 99 74 32
www.schreiner-natursteine.de

Werkstätte für Grabmalkunst und Steinrestaurierung

SUDOKU - Urlaubs - Rätselseite

		4		1			7	
9	6				4	5	8	
			3				1	4
6		3	5					
7		5		2	6			
				4		6		7
	5		4		2	1	6	
1					9			
	3		6	8				

SPIELANLEITUNG

Sudoku: Kurz und bündig erklärt

Das große Zahlenfeld besteht aus einem Quadrat, das in 3 x 3 Unterquadrate eingeteilt ist. Jedes Unterquadrat ist wieder in 3 x 3 Felder eingeteilt. Das Gesamtquadrat besitzt somit 81 (= 9 x 9) Felder. In einigen Feldern befinden sich zu Beginn Ziffern von eins bis neun. Die Kästchen müssen nun so vervollständigt werden, dass in jeder Zeile, in jeder Spalte und in jedem Unterquadrat jede Ziffer von eins bis neun einmal auftritt.

	5					4	7	
			8				6	3
1	4		3		5			2
8	7	2	6	3			4	
9			7	5	2			
	1		4	9	8	6		
			2				5	6
		7		4				
	9	5	1	6	7			

2			3			6		
			4				3	
9	6			1	7	5	8	4
3	1				2	4		
	2		7			8		
8				3	5		7	1
	9							6
		2		8		7		
	5	6	9	7		1		

	5		6		2			
					3			2
		8			5			4
	7	6	8	3	9	2		5
	2	9					8	
8	4		7			9	3	
	3		9				6	7
7					1			
							9	

			9			1		6
1	4				3		5	
	5			2			4	
9				1	6	8	7	5
			5					
7	3			5		9		
2			1			5		4
		4	8				6	

Zu Gast bei Familie Rommel



Landgasthof Kreuz

Liebe Gäste,
freuen Sie sich auf den Herbst und genießen Sie
½ Landenten mit Apfelrotkohl und Kartoffelklöße
vom 07.09. bis 11.09.2018 solange vorrätig.

VORSCHAU: Spezialitäten aus eigener Schlachtung
vom 14.09. bis 16.10.2018 solange vorrätig.
Reservieren Sie Ihren Tisch unter 07533 5182

einfach. stark. familiär.



Ein Betrieb der
Rommel Gastronomie GmbH & Co.KG
Kapitän-Romer-Straße 1 | 78465 Konstanz
Telefon 075 33/51 82 | Fax 075 33/9 35 94 83
info@landgasthofkrenz.com | www.landgasthofkrenz.com

Wer Bäume versteht, kann sie pflegen...
Zielgerichteter Sommerschnitt ab jetzt durch unser
Baumpflegeteam in Seilklettertechnik.
Vereinbaren Sie einfach einen Termin mit uns.



Dipl.-Ing. (FH) Eva Eisenbarth
Weiherstraße 20
78465 Konstanz-Dettingen
Tel.: 07533 949 7710



Blessing Natursteine
Inh. Matthias Blessing

◆ ◆ Bildhauermeister ◆ ◆

Grabmale

Wollmatinger Straße 54 · 78467 Konstanz
Telefon 0 75 31/6 21 10 · Telefax 0 75 31/5 04 14

Jetzt sind wir auch für Sie in Allensbach

Hochstraße 1, direkt am Parkplatz Friedhof
Telefon: 07533/935110 oder 0172 7412964




Dekorative Maltechniken
Maler- und Tapezierarbeiten
Wand- und Bodenbeläge
Fassadengestaltung / Altbaurenovierung
Ausfugen aller Art

**Malerbetrieb
Wolfgang Lickert**

78465 Konstanz

Telefon (D) 0170/315 88 06
Telefax + 49 (0)75 33 / 93 40 20
E-Mail wolfgang.lickert@t-online.de
Internet www.malerbetrieb-lickert.de

Jürgen Späth –Fliesenlegerfachbetrieb–

- Fliesen-, Platten-, Mosaik- und Natursteinarbeiten
- Herstellung und Verlegung von unikaten Bodeneinlagen
- Silikonfugen-/Sanierungen
- Austausch defekter Belagfliesen

Tel. 0160/7280304

Sie möchten eine  **Anzeige** schalten?



Kontakt: Ortsverwaltung Dettingen-Wallhausen
Corinna Lerner, 07533 9368-13 corinna.lerner@konstanz.de



PERSÖNLICHE HILFE UND BEGLEITUNG IM TRAUERFALL

Bestattungen **Georg Deggelmann GmbH** · 78465 Konstanz-Dingelsdorf
Tag und Nacht persönlich erreichbar: Tel. 075 33/35 74 · www.deggelmann-bestattungen.de

